

No. 29004. CONVENTION FOR THE SUPPRESSION OF UNLAWFUL ACTS AGAINST THE SAFETY OF MARITIME NAVIGATION. CONCLUDED AT ROME ON 10 MARCH 1988<sup>1</sup>

N° 29004. CONVENTION POUR LA RÉPRESSION D'ACTES ILLICITES CONTRE LA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION MARITIME. CONCLUE À ROME LE 10 MARS 1988<sup>1</sup>

RATIFICATION and ACCESSIONS (a)

*Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:*

8 January 1993

EGYPT

(With effect from 8 April 1993.)

With the following reservations:

RATIFICATIONS et ADHÉSIONS (a)

*Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :*

8 janvier 1993

EGYPTE

(Avec effet au 8 avril 1993.)

Avec les réserves suivantes :

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABE]

١- التحفظ على المادة ١٦ التسوية السلمية للمنازعات لتقريرها الولاية الالزامية لمحكمة العدل الدولية ، وكذلك بالنسبة لانطباق الاتفاقية على السفن البحرية في المياه الداخلية والتي يتضمن برنامجها فيما وراء المياه الإقليمية .

٢- التحفظ على نص المادة السادسة فقرة ( ٢ ) من الاتفاقية والمادة الثالثة فقرة ٢ من البروتوكول لما تمنحه تلك المواد من ولاية قضائية اختيارية للدول المبتزة ( التي يطلب منها مرتكب العمل الارهابي القيام او الامتناع عن عمل ما ) .

• وذلك طبقا لنص الفقرة الرابعة من كل من المادتين

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1678, No. I-29004, and annex A in volume 1721.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1678, n° I-29004, et annexe A du volume 1721.

17 August 1993

ARGENTINA

(With effect from 15 November 1993.)

With the following reservation:

17 août 1993

ARGENTINE

(Avec effet au 15 novembre 1993.)

Avec la réserve suivante :

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

"La REPUBLICA ARGENTINA declara, de conformidad a lo previsto en el segundo párrafo del artículo 16 del Convenio, que no queda obligada por ninguna de las disposiciones del artículo 16 inciso 1) del mismo".

[TRANSLATION]<sup>1</sup>

"The Argentine Republic declares, in accordance with the provisions of article 16, paragraph 2, of the Convention, that it shall not be bound by any of the provisions of paragraph 1 of that article."

[TRADUCTION]<sup>1</sup>

« La République argentine déclare, conformément aux dispositions du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, qu'elle ne sera liée par aucune disposition du paragraphe 1 de cet article. »

<sup>1</sup> Translation supplied by the International Maritime Organization.

<sup>1</sup> Traduction fournie par l'Organisation maritime internationale.